**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse **Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 59 (1997)

**Heft:** 7-8

Rubrik: La revue des vétérans à Tänikon : samedi

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

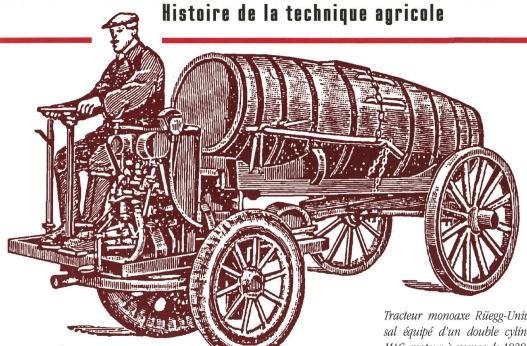
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 29.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Le passé à l'honneur pendant deux jours

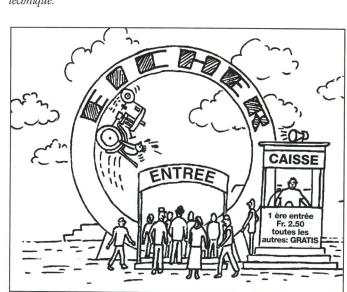
# La revue des vétérans à Tänikon

samedi 2 et dimanche 3 août à la FAT

Ruedi Studer, Elgg

Pour les anciens engins agricoles, le rendez-vous approche: c'est en août qu'ils se retrouveront à Tänikon, TG, sur les terrains de la station fédérale de recherche. Plein air, pendant deux jours, pour un musée d'exception qui emballera plus d'un connaisseur ou amateur: durant quelques heures, ils pourront remonter l'histoire de l'agro-technique et contempler l'évolution des engins agricoles. Un programme riche en attractions attend petits et grands.

Cette manifestation est organisée par la section «Ostschweiz» de l'Association des amis des anciennes machine agricole. Elle regroupera plus 500 engins agricoles, tracteurs et moteurs pour la plupart, que les exposants ont sortis de leurs divers abris, vieilles granges, anciens fenils et autres hangars et qui rappellent les débuts de la mécanisation. Les objets exposés proviennent de toute la Suisse et même de zones frontalières: certains seront transportés tandis que d'autre viendront à Tänikon par leurs propres Tracteur monoaxe Rüegg-Universal équipé d'un double cylindre MAG, moteur à essence de 1929. Ce véhicule est exposé en permanence à l'Agrotechnorama à la FAT, exposition qui retrace l'évolution agrotechnique.



En Suisse romande, c'est le Centre Historique de l'Agriculture qui a recensé tout ce que les campagnes dissimulaient encore d'engins agricoles oubliés et les a réunis, depuis 1990, au Musée romand de la machine agricole. Situé sur la commune de Gingins, le moulin/musée de Chiblins possède une ancienne roue à aubes qui permet de faire fonctionner le moulin à farine. Les fondateurs et organisateurs se mettent un point d'honneur à faire revivre le passé par

des travaux de saisons, parmi eux

le célèbre «Chiblins moissonne»

dont la réputation hors des frontiè-

res cantonales n'est plus à faire.





Et un lot de matériel de l'armé à liquider, à des prix hors concurrence.

moyens. Ce cortège, pour le moins insolite, arrivera à Tänikon samedi matin entre dix heures et midi.

Le public pourra admirer quelques unes de ces machines à l'œuvre: travaux avec charrues et herses et démonstrations de battage sont prévus pendant ces deux journées. D'autres véhicules seront présentés sur le ring le samedi entre 12.00 et 18.00 et le dimanche entre 10.00 et 15.00 h.

L'un des points forts de l'exposition sera sans doute la grande roue qui, montée sur un lourd tracteur Eicher (= marque de tracteurs allemande) se déploiera sur 10 m de hauteur, faisant fi des lois de la pesanteur.

La vente de matériel de l'armée va certainement attirer maints visiteurs. Souvent neufs ou peu utilisés, divers objets seront bradés au prix les plus bas, liquidant ainsi les surplus de l'armée. Toutefois, les futurs acquéreurs devront se rendre sur lieux dès samedi matin pour profiter du meilleur choix.

## Agrotechnorama

L'exposition permanente de la FAT, l'Agrotechnorama, présente plus de 750 objets, témoins de l'évolution agro-technique.

Elle sera ouverte le samedi de 13 à 17 h et le dimanche de 10 à 17 h.

Fondé il y a tout juste une année, le club «Agromodell» exposera ses nombreuses maquettes sous une tente.

## Comment arriver à Tänikon?

Par train: à la gare d'Aadorf, 10 min. à pied jusqu'à la FAT (correspondance des trains directs à Winterthour).

**Par la route:** N1, Winterthour — St-Gall, sortie Matzingen et suivre les panneaux «Oldtimer».

## Sylviculture

## Foire forestière – Lucerne

Du 21 au 25 août 1997 a lieu la 14° Foire forestière suisse sur l'aire d'exposition de l'Allmend à Lucerne 180 exposants seront présents à Lucerne. Une première: le concours international de tracteurs-débardeurs.

Cette grande exposition de la sylviculture hélvétique a lieu tous les deux ans. Elle est, une fois de plus, le rendez-vous incontournable des professionnels de la forêt et de toute personne intéressée aux multiples problèmes de la forêt. Elle est patronnée par toutes les associations connues de la sylviculture hélvétique, par la Direction fédérale des forêts, l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage ainsi que par la ville et le canton de Lucerne. Cette foire est organisée par la ZT Fachmessen SA Lucerne/Birmenstorf. Près de 180 exposants se partagent une surface de 21000 m<sup>2</sup>, pour y présenter les technologies les plus modernes et les techniques traditionnelles d'exploitation pour un rationnel de la forêt.



• L'attraction majeure est incontestablement le premier concours international de tracteurs-débardeurs. Ce concours se déroule sur l'aire de démonstration de l'Allmend. Il est patronné par l'Association suisse des entrepreneurs forestiers (ASEF). Plus de 10 pays y sont représentés. L'entraînement libre a lieu le 22 août. La première partie du concours a lieu les 23 et 24 août. Les meilleurs participent à la grande finale du 24 août. Les participants n'ont pas à verser de prime de départ.

• Une promenade dans la forêt de Biregg, qui ne se trouve qu'à dix minutes de l'aire d'exposition, permet de se faire une idée précise de ce que représente une exploitation moderne. Grâce à la préHeures d'ouverture: de 9.00 à 18 h.

### Entrée:

- Adulte: Fr. 12.-

Enfants, AVS et groupes
 dès 10 personnes:
 Fr. 6.-

#### Accès:

- En train: gare de Lucerne, autobus 5 ou 20 arrêt «Allmend»
- En voiture: autoroute A2, sortie
  «Luzern Süd»

## Organisation et renseignements:

ZT Fachmessen SA Case postale 56 5413 Birmenstorf Tél. 056 225 23 83; Fax 225 23 73 sentation de machines spécialisées, les visiteurs peuvent se rendre compte, ce que signifie l'exploitation moderne de la forêt. Chaque jour, sauf le dimanche, auront lieu trois séries de démonstrations. Elles sont prévues entre 9 h 30 et 11 h 30 et entre 13 h 30 et 15 h 30.

• Une «**Bourse d'information** des métiers de la forêt», organisée par le Centre de coordination et de documentation dans l'enseignement forestier, informe sur les apprentissages et la formation complémentaire. Cette bourse sert également de plateforme pour les contacts et échanges d'expériences entre collègues professionnels. Cette expo-sition spéciale a lieu sur le plateau de la halle numéro 1.